

REGLAS DE SEGURIDAD

Estas instrucciones contienen secciones importantes en lo que se refiere a seguridad.

Se debe prestar atención especial al texto de seguridad enmarcado que tiene delante un símbolo de aviso (triángulo), seguido por una palabra de aviso según abajo:



ATENCION

indica un riesgo o un procedimiento arriesgado que PUEDE resultar en daños graves o que exponen la vida si no se toma en consideración el aviso.



CUIDADO

Indica un riesgo o un procedimiento arriesgado que PUEDE resultar en daños a personas o a la propiedad si no se toma en consideración el aviso.

También hay que tomar en consideración las siguientes reglas generales de seguridad:

- Antes de la puesta en marcha, hay que leer cuidadosamente **estas instrucciones**.
- También hay que leer **las instrucciones rojas separadas** antes de hacer funcionar la máquina.
- La máquina no se debe modificar por motivos de seguridad del producto.
- Se debe usar el equipo de protección aprobado.
- Sólo se deben usar piezas originales de Atlas Copco.
- Cambie los letreros estropeados o gastados.
- El trabajo en la máquina sólo deberá hacerlo personal cualificado.

Generalidades



ATENCION

Hay que evitar de causar daños a usted mismo o a otros. Hay que leer las instrucciones de seguridad separadas antes de poner en marcha el rompedor.



ATENCION

Hay que asegurarse bien de que el vehículo portador es lo suficientemente estable durante el desplazamiento y durante el trabajo con el rompedor.



ATENCION

Nunca se deben hacer intervenciones en el martillo hidráulico, conexiones o mangueras cuando el sistema hidráulico se encuentra presionizado.



CUIDADO

No realice nunca operación alguna en el rompedor hidráulico cuando el aceite esté aún caliente. El aceite caliente puede causar quemaduras.



CUIDADO

Evite el contacto de sus manos con el aceite. Utilice siempre guantes protectores.



ATENCION

Tenga cuidado cuando trabaje con el rompedor. Las salpicaduras de aceite pueden causar resbaladas.

- Limpiar siempre los acoplamientos de manguera antes del desmontaje y el montaje.
- Tapar siempre las mangueras y las boquillas de manguera con tapones limpios y herméticos al desmontar.
- Siempre hay que acoplar primero las mangueras de presión y de retorno al montar el martillo. Después se debe hacer pasar el aceite por el filtro del sistema durante cerca de 3 minutos para que las mangueras queden limpias. Conectar el martillo después.

Lo mismo es válido al cambiar la manguera hidráulica.

N.B. No se debe verter aceite en la naturaleza.

- No se debe poner en marcha el martillo antes de que el aceite en el sistema hidráulico haya alcanzado la temperatura de trabajo correcta para el vehículo portador.

- No se debe hacer funcionar el rompedor si la temperatura del aceite en el depósito sobrepasa los 80°C. El sistema hidráulico del vehículo puede resultar dañado.
- Nunca se debe afilar el extremo del cincel por forjadura. Sólo se debe maquinar por fresado, afilado o torneado. Se deben usar herramientas apropiadas de metal duro.
- La Fig. 1 muestra el lugar de la placa rotulada CE del martillo, donde se puede leer el número de serie. En los martillos SB se marca también el número de serie en la superficie de la placa del adaptador.
- Controle y siga las instrucciones del vehículo portador para el cambio del filtro de aceite. Es común que el filtro tenga que cambiarse más a menudo cuando el rompedor está en uso.
- El rompedor es una herramienta destinada para la demolición. No debe ser usado para levantar o apalancar.
- Al trabajar a altas temperaturas existe el riesgo de que el bloque de sujeción de plástico del retenedor del cincel se derrita. Cambie el pasador de sujeción por el pasador de resorte que se muestra en la lista de piezas de repuesto.
- SB 300 y 450 pueden usarse bajo el agua. Para los trabajos bajo el agua, es necesario alimentar el martillo con aire comprimido para que no entre agua entre el pistón y el cincel. Si se llena de agua el espacio entre el pistón y el cincel, el agua podrá romper el retén del pistón cuando se arranque el martillo. La presión del aire debe estar entre 1,5 y 2 bares y el consumo de SB 300 es de 380 l/min y el de SB 450 de 720 l/min. Para instrucciones más detalladas, contactar con Atlas Copco.
- Durante el trabajo ascendente también se puede suministrar aire comprimido al rompedor. Ello evitará que la suciedad penetre en él a través del cincel. La presión del aire y el flujo deben ser similares que en los trabajos bajo agua.
- El raspador SB 300/450 está equipado con boquillas para lavado con agua. Emplee una manguera hidráulica de 1/4" con conexión JIC. El consumo de agua a una presión de 6 bares es de 9 l/min.
- Hay que evitar la marcha en punto muerto, esto causa desgaste en el cincel y el retenedor de cincel.
- No se debe partir con el cincel.

Instalación



ATENCION

Para evitar accidentes el rompedor debe asegurarse al vehículo portador con una cadena.

- Para asegurar que el acumulador y el rompedor no se sobrecargen debe instalarse una válvula suplementaria limitadora de presión, Fig.2. Esta se regula en un valor superior a 30 bar sobre la presión máxima de trabajo del martillo. En caso que el circuito del martillo del portador ya esté equipado con una válvula limitadora de presión no se necesita ninguna extra.
- Presión de trabajo del martillo, ver las Características Técnicas, se ajusta con la ayuda de un manómetro cuando el martillo se encuentra en trabajo, Fig. 3.

Manejo



CUIDADO

Siempre se debe hacer funcionar el martillo a la presión de trabajo correcta, ver las Características Técnicas. Si se sobrepasa la presión máxima de trabajo se puede sobrecargar el acumulador, lo que resulta en daños.

Lubricación

Lubricar a mano con inyector de grasa.

Lubricar la culata del cincel abundantemente cada dos horas con grasa de alta temperatura de tipo Atlas Copco Tool shank grease.



ATENCION

En caso de lubricar el cincel de forma manual el motor del vehículo portador deberá estar apagado para evitar riesgo de accidentes.

De esta manera se lubrican también los casquillos y los soportes de cincel.

Al lubricar debe estar el cincel presionado contra el pistón de martillo de manera tal que el espacio entre el pistón y el cincel no se llene con grasa, Fig. 6.

Durante todo trabajo ascendente se debe lubricar el casquillo y el cincel tan frecuentemente que no penetre suciedad en el martillo.

Lubricación central

Nosotros recomendamos el montaje del sistema central de lubricación de Atlas Copco.

Número de pedido: 12V 8202 5303 85
24V 8202 5303 93

Rellenar el aparato de lubricación por la boquilla de lubricación. Al usar lubricación central recibe el martillo lubricación continua durante el trabajo, lo que reduce considerablemente el desgaste en casquillos y el cincel.

Atlas Copco shank tool grease:

Cartucho de grasa 12x400g 3363 0949 13
Lata de grasa 15kg 3362 2639 00

Mantenimiento

Cada día:

- Controlar el soporte de cincel y los pasadores de sujeción.
- Controlar que las mangueras y los acoplamientos están en buenas condiciones.
- Controlar que los pernos de chapa de adaptador están enteros y que no se han aflojado.
- Rellenar el sistema de lubricación central.

Cada semana:

- Limpiar el martillo cuidadosamente.
- Controlar el desgaste de casquillo. Para los límites máx. de desgaste se hace referencia a la Fig. 5. Un huelgo demasiado grande puede resultar en rotura de cincel y averías en el pistón.
- Compruebe si el cuerpo o la placa del adaptador están agrietados o desgastados.
- Comprobar que no se han soltado los tornillos del acumulador. El par de apriete correcto está indicado en la lista de piezas de repuesto.

Cada año:

La revisión se debe realizar por motivos de seguridad en el taller o lugar de servicio autorizado de Atlas Copco más cercano.

Almacenamiento

Si el martillo no se usa durante un tiempo largo hay que tener en cuenta los siguientes puntos para proteger al martillo contra óxido:

- Limpiar el martillo cuidadosamente
- Desmontar el cincel y lubricar la parte delantera del pistón, el casquillo y el fijador de cincel.
- Se debe almacenar el martillo en posición vertical. Entonces se reduce el riesgo de daños en el pistón. Hay que fijarse que no se pueda caer el martillo.

El acumulador

El acumulador va provisto de rótulos de seguridad según la figura.



Hay que leer el libro de instrucciones cuidadosamente antes de realizar servicio o recambio.



Sólo se puede cargar con NITRÓGENO.



ATENCION

Si el acumulador muestra señas de herrumbre en la parte exterior, debe ser controlado ésto por Atlas Copco



ATENCION

Cuando se ha de desmontar se debe soltar primero el gas.!

Soltar el gas del acumulador abriendo la tuerca de la válvula (F) de 2 a 3 vueltas (Fig. 7).

Aflojar después los tornillos.



ATENCION

EL ACUMULADOR DEL SB 300/450 ESTÁ INTEGRADO EN EL CUERPO DEL ROMPEDOR. ANTES DE AFLOJAR LOS TORNILLOS DE LA TAPA, SUELTE SIEMPRE TODO EL GAS.

**ATENCION**

Los acumuladores montados se suministran ya cargados.

Los acumuladores que se suministran como repuestos se entregan descargados. Cargar el acumulador DESPUES de que se haya montado en el martillo. Hay riesgo de daños si se hace ésto de forma incorrecta.

Montar el acumulador con tornillos originales que no están dañados. Cambiar todos los tornillos aún cuando sea sólo un tornillo que está corroído o dañado de alguna otra manera

Los tornillos defectuosos pueden dar lugar a fugas peligrosas de aceite o a que se suelte el acumulador. Los chorros de aceite pueden dañar a los ojos y la piel. Las piezas que se han soltado pueden ocasionar daños personales.

Carga del acumulador, Fig. 7.**ATENCION**

El acumulador puede ser cargado sólo con nitrógeno (N₂).

Otros gases pueden causar explosiones.

- Emplee el regulador de presión (J), la manguera de llenado (I) y la boquilla (G).
- Desmonte la caperuza (E) y conecte la manguera de llenado (I) a la válvula de llenado.
- En SB 300/450, desmonte el tapón (E) y monte la boquilla (G). Desmonte la boquilla (H) y conecte la manguera de llenado (I) en la boquilla (G).
- Compruebe que el regulador de presión (J) está completamente desenroscado.
- Abra la tuerca/tornillo de la válvula (F) unas 2 ó 3 vueltas.
- Abra la válvula de gas (M) y entonces podrá leer en el manómetro (N) la presión en la botella de gas. Tendrá que ser más elevada que la presión de carga del acumulador.
- Enrosque el regulador de presión (J) y lea la presión de carga del acumulador en el manómetro (O). Cargue el acumulador con 40 bares.
- Apriete la tuerca de la válvula (F) a 30 Nm y el tornillo (F) a 20 Nm (SB 300/450).
- Cierre la válvula de gas (M).

- Suelte la manguera de gas y la boquilla. Atornillar la caperuza de protección/tapón en el acumulador.

La desviación de los valores de presión reduce la duración de la membrana.

Para cambiar el acumulador en el lugar de trabajo, observe un máximo de limpieza.

Cambio de cincel, Fig. 4.**CUIDADO**

Hay que recordar que los cinceles grandes son pesados. Hay que tener cuidado y usar un dispositivo de elevación apropiado al desmontar y montar. El motor del vehículo portador debe estar apagado durante el cambio de herramientas.

Martillo SB 150 - 450:

- Sacar el pasador de sujeción con un mandril apropiado y desmontar los soportes de cincel, uno a la vez.
- Desmontar el cincel.
- Controlar que el tope de sujeción para el pasador de sujeción no está averiado o desgastado.
- Antes de montar el cincel se debe limpiar y lubricar la culata. Es especialmente importante de lubricar bien al montar un cincel nuevo.
- Montar el cincel en el orden contrario al desmontaje.

Está prohibido cualquier uso o copia no autorizada del contenido o de cualquier parte de éste. Esto se aplica en especial a marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y dibujos